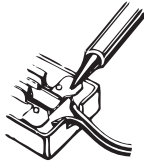


Use:

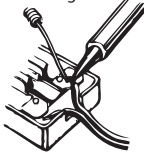
For radio-engineering, hobby, DIY and small electric devices.

How to solder

1. Clean the soldering surface from dirt, paint and rust.
2. Heat that point with the soldering iron what you need to solder.

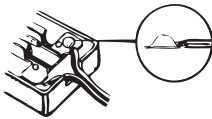


3. Use a resin-based tin for welding and smelt a little bit to the soldering surface, using the soldering iron.



Note: If you do not use a resin-based tin for welding please make sure before use there is enough soldering paste on the soldering surface.

4. Join the two soldering points then wait until the tin for welding gets cool. Do not move the soldered elements.

**Warning:**

1. Please use the soldering iron carefully. The high-temperature soldering iron can cause fire or burn injuries.
2. At the first use the barrel part of the iron may smoke until the heating parts warm up/dry. It takes maximum 10 minutes.
3. Never rasp or scratch the special covered soldering tip.

**Használat:**

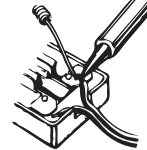
Rádiótechnikához, hobbi és barkács célra, kisebb elektromos alkatrészekhez.

Hogyan forrasszunk

1. Tisztítsuk meg mindeféle piszoktól, szennyeződéstől, festéktől, rozsdától a forrasztandó felületet.
2. Melegítsük fel az alkatrész forrasztandó pontját a forrasztópákával.

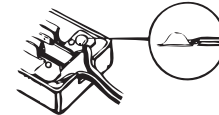


3. Használjon gyantabázisú forrasztóónt és olvasszon egy keveset a forrasztandó felületre a páka használatával.



Megjegyzés: Amikor nem gyantabázisú forrasztóónt használ, győződjön meg róla, hogy kellő mennyiségű forrasztópaszta vagy krém került a forrasztandó felületre a művelet előtt.

4. Illessze össze a két forrasztandó felületet, majd várjon amíg az ön kívül, addig ne mozgassa a forrasztott elemet.

**Figyelem:**

1. Kérjük kellő körültekintéssel használja a forrasztópákát. A magas hőmérsékletű páka könnyen tüzet vagy fájdalmas égési sérülést okozhat.
2. A páka első használatakor, az egy kissé füstölhet amíg a benne lévő alkatrészek teljesen át nem melegsenek/kiszáradnak. Ez normális jelenség és maximum 10 percig tarthat.
3. Soha ne reszelje, kaparja meg a speciális bevonatú pákahegyet.



RO Utilizare:

Pentru uz în radiotehnică, hobby și mici bricolaje la piese electronice mai mici.

Cum să lipim

1. Suprafața dorită să fie curățată de orice fel de mizerie, murdărie, vopsea și poluări.
2. Încălziți suprafața cu ciocanul de lipit.

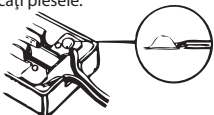


3. Utilizați staniu de lipit cu colofoniu și lipiți din el pe suprafață cu ajutorul ciocanului de lipit.



Observație: Asigurați-vă ca este de ajuns pasta de lipit pe suprafață atunci când utilizați staniu de lipit fără colofoniu, înainte să continuați operațiunea.

4. Fixați cele două suprafețe și așteptați până când se răcește staniul, până atunci nu mișcați piesele.



Atenție:

1. Utilizați ciocanul de lipit cu mare atenție. Ciocanul de lipit încălzit la temperaturi ridicate poate cauza arsuri grave și focuri.
2. Ciocanul va scoate fumuri la prima utilizare, va ține până când componentele ei vor încălzi/usca. Acest fenomen normal poate dura max. 10 minute.
3. Nu răzăluți, nu scurmați vârful ciocanului de lipit placat special.

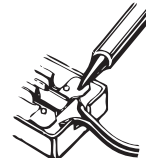


SK Použitie:

k radiotechniky, pre domáce použitie, k menších súčiastok

Ako spájkovať:

1. Vyčistite spájkovaný povrch od špiny, nečistoty, farby a reza
2. Ohrite spájkovaciu bodu so spájkovačkou



3. Použite cína živicebázového a tavnite trochu na spájkovaný povrchu s pomocou spájkovačky.



Poznámka: Ak nepoužívate živicebázového cína, predsveďte sa, aby bola dost pasty (spájkovacia), alebo krém na povrchu spájkovaného pred operáciou.

4. Spojite dve lemne tačke i sačekajte da se kalaj ohladi, do tada ne pomerajte komponentu koju ste lemili.



Upozornenie:

1. Prosíme Vás, aby ste používali spájkovačku opatrne! Spájkovačka má vysokú teplotu, preto môže spôsobiť požiar alebo bolestlivé popálenie.
2. Spájkovačka môže spôsobiť trochu dymu počas prvého použitia, kým súčiastky vnútri neohria/vysušia poriadne. To je normálna pokyna, trvá maximálne 10 minút.
3. Nikdy neskrýpajte, nestruhajte špeciálny povrch spájkovačky

